



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



Anexa nr.4 la PH nr.27 din 25.03.2026

Nr /data

CONTRACT-CADRU

de închiriere pentru suprafețele de pajiști aflate în domeniul privat
al comunei NICOLAE BĂLCESCU, județul Bacău

încheiat astăzi.....

I. Părțile contractante

1. Între Comuna Nicolae Bălcescu, cu sediul în localitatea Nicolae Bălcescu, str. Eroilor, 380, județul Bacău, telefon/fax 0234/ 214.071, având Codul de înregistrare fiscală 4353234, cont deschis la Trezoreria Bacău, reprezentat legal prin Primar Marcelin-Iosif TRIFESCU, în calitate de locator,

și:

2..... cu exploatarea*) în localitatea
str nr bl , sc....., et....., ap , județul având CNP/CUI
nr.din Registrul național al exploatarea (RNE)/contul
nr,deschis la telefon fax..... reprezentată prin
..... cu funcția de în calitate de locator,

la data de

la sediul locatorului din localitatea Nicolae Bălcescu, str. Eroilor, nr. 380, jud. Bacău.

În temeiul prevederilor Codului civil, al prevederilor art. 129, alin.(2), lit. c), alin.(6), lit. b), alin.(7), lit. r) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, precum și al Hotărârii Consiliului Local al Comunei Nicolae Bălcescu de aprobare a închirierii prin atribuire directă, a pășunilor disponibile aflate în proprietatea privată a comunei Nicolae Bălcescu, județul Bacău nr. .. din 31.03.2026, s-a încheiat prezentul contract de închiriere.

*) în cazul formei asociative se completează de către reprezentantul legal al acesteia cu datele exploatarea membrilor formei asociative.

II. Obiectul contractului

2.1. Obiectul prezentului contract îl constituie închirierea pajiștii aflate în domeniul privat al comunei Nicolae Bălcescu pentru pășunatul unui număr de animale din specia situată în blocul fizic/ parcelă tarlăua în suprafață de ha, identificată prin număr cadastral și în schița anexată care face parte din prezentul contract.

2.2. Predarea-primirea obiectului închirierii se efectuează pe bază de proces-verbal în termen de



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



5 zile de la data semnării contractului, proces-verbal care devine anexă la contract.

2.3. Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de locatar în derularea închirierii sunt următoarele:

a) bunuri de retur care revin deplin drept, gratuit și libere de orice sarcini locatorului la expirarea contractului: pajiștea aflată în domeniul privat al comunei Nicolae Bălcescu situată în zona, tarlăua, parcela

b) bunuri de preluare care la expirarea contractului pot reveni locatorului în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a le prelua în schimbul plății unei compensații egale cu valoarea contabilă actualizată, conform caietului de sarcini.

c) bunuri proprii care la expirarea contractului de închiriere rămân în proprietatea locatorului.

2.4. La încetarea contractului de închiriere din orice cauză, bunurile prevăzute la pct.2.3. lit. a) se vor repartiza potrivit destinațiilor arătate la acest punct, locatarul fiind obligat să restituie, în deplină proprietate, liber de orice sarcină, bunul închiriat.

2.5. Obiectivele locatorului sunt:

- a) menținerea suprafeței de pajiște;
- b) realizarea pășunatului rațional pe grupe de animale și pe tarlale, cu scopul menținerii calității covorului vegetal;
- c) creșterea producției de masă verde pe hectar de pajiște.

III. Durata contractului

3.1. Durata închirierii este de 5 (cinci) ani, începând cu data semnării prezentului contract, cu respectarea perioadei de pășunat, respectiv după 1 mai - cel târziu 26 octombrie (Sf. Dumitru) a fiecărui an.

3.2. Contractul de închiriere poate fi prelungit pentru încă o perioadă, ținând cont de respectarea clauzelor contractuale, valoarea investițiilor efectuate de către locatar pe pajiște și altele asemenea, cu condiția ca prin prelungire să nu se depășească termenul maxim de 10 ani prevăzut la art. 9 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2013.

IV. Prețul închirierii

4.1. Prețul închirierii este 53 lei/ha/an, stabilit cu respectarea condițiilor art. 6 alin. (3) și (4) din Normele metodologice pentru aplicarea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2013 privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.064/2013, cu modificările și completările ulterioare, chiria totală anuală (nr. ha x preț pe ha) fiind în valoare delei.

4.2. Suma totală prevăzută la pct. 1 va fi plătită prin ordin de plată în contul Primăriei comunei Nicolae Bălcescu deschis la Trezoreria Bacău , sau în numerar la casieria Primăriei comunei Nicolae Bălcescu.

4.3. Plata chiriei se face în două tranșe: 30% până la data de 01 iunie a anului în curs și 70% până la data de 30 decembrie a anului în curs.

4.4. Pentru anii fiscali următori, chiria se va indexa în funcție de indicele de inflație aferent anului fiscal respectiv.

4.5. Întârzierea la plată a chiriei se penalizează cu 0,1% din cuantumul chiriei datorate pentru fiecare zi de întârziere, cuantum ce nu se va modifica pe parcursul derulării contractului.



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



4.6. Neplata chiriei până la încheierea anului calendaristic conduce la rezilierea contractului.

V. Drepturile și obligațiile părților

5.1. Drepturile locatarului:

- să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa pajiștile care fac obiectul contractului de închiriere.

5.2. Drepturile locatorului (proprietarului):

a) să inspecteze suprafețele de pajiști închiriate, verificând respectarea obligațiilor asumate de locatar. Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabilă a locatarului și în următoarele condiții:

-în cazul existenței de sesizări sau reclamații din partea oricărei autorități a statului sau a oricărei persoane fizice sau juridice;

-nerespectarea clauzelor contractuale, a condițiilor impuse prin caietul de sarcini și a celor prezentate în oferta chiriei (locatarului);

b) să predea pajiștea locatarului, indicându-i limitele, precum și inventarul existent, pe bază de proces-verbal;

c) să solicite utilizatorului situația lucrărilor realizate, cu valoarea exactă a acestora și devizul aferent, conform legislației în vigoare;

d) să își dea acordul de principiu pentru lucrările ce urmează a fi executate de locatar pe pajiște;

e) să participe la recepționarea lucrărilor executate de către locatar pe pajiște și să confirme prin semnătură executarea acestora.

5.3. Obligațiile locatarului:

a) să ia în primire bunul dat în locațiune, conform art. 1796 Cod Civil.

b) să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanență a pajiștilor ce fac obiectul prezentului contract, conform Amenajamentului Pastoral;

c) să nu subînchirieze bunurile care fac obiectul prezentului contract. Subînchirierea totală sau parțială este interzisă, sub sancțiunea nulității absolute;

d) să plătească chiria, în quantumul și la termenul stabilit prin contract;

e) să respecte cel puțin încărcătura minimă de 0,3 UVM/ha în toate zilele perioadei de pășunat;

f) să comunice în scris primăriei, în termen de 5 zile de la vânzarea animalelor sau a unora dintre acestea, în vederea verificării respectării încărcăturii minime de 0,3 UVM/ha în toate zilele perioadei de pășunat;

g) să pășuneze animalele exclusiv pe terenul închiriat;

h) să practice un pășunat rațional pe grupe de animale și pe tarlale;

i) să introducă animalele la pășunat numai în perioada de pășunat stabilită;

j) să nu introducă animalele la pășunat în cazul excesului de umiditate a pajiștii;

k) să realizeze pe cheltuiala sa lucrări de eliminare a vegetației nefolositoare și a excesului de apă, de fertilizare, anual;

l) să respecte bunele condiții agricole și de mediu, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;

m) să restituie locatorului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea contractului de închiriere prin atingerea termenului;

n) să restituie locatorului suprafața de pajiște ce face obiectul prezentului contract în condiții cel puțin egale cu cele de la momentul încheierii contractului;



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



o) să respecte și să efectueze lucrările prevăzute în Amenajament pastoral al Comunei Nicolae Bălcescu, județul Bacău, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Comunei Nicolae Bălcescu nr.26/31.03.2021;

p) anual, în luna iunie, să efectueze piața de probă, iar rezultatele se trec în caietul fermierului;

q) să respecte Regulamentul cu privire la modul de organizare a pășunatului în comuna Nicolae Bălcescu, județul Bacău ;

r) locatarul este obligat să preia toate Pachetele de agromediu constituite pe terenul atribuit pentru închiriere ,sub sancțiunea rezilierii de drept a contractului;

s) Pentru suprafețele de pajiști închiriate, inclusiv cele neeligibile la plată, locatorul trebuie să plătească impozitul pe teren aferent de la data încheierii contractului , conform Legii nr. 227/2015 - privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

t) Anual, până la data de 1 februarie, să depună la primăria comunei Nicolae Bălcescu documentația pentru verificarea încărcăturii de animale/ha;

5.4. Obligațiile locatorului:

a) să predea locatarului, bunul dat în locațiune, în stare corespunzătoare utilizării acestuia în conformitate cu prevederile art. 1786 și art. 1787 Cod Civil;

b) să nu îl tulbure pe locatar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de închiriere;

c) să nu modifice în mod unilateral contractul de închiriere, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

d) să notifice locatarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor locatarului;

e) să constate și să comunice locatarului orice atenționare referitoare la nerespectarea clauzelor prezentului contract.

VI. Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între părți

6.1 Locatarul răspunde solitar pentru protecția mediului, pe durata contractului de închiriere.

VII. Răspunderea contractuală

7.1 Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor prevăzute în prezentul contract de închiriere atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

7.2 Pentru nerespectarea obligațiilor prevăzute în prezentul contract, părțile datorează penalități în limitele stabilite de legislația în vigoare. Dacă penalitățile nu acoperă paguba, se vor plăti daune.

7.3 Forța majoră exonerează părțile de răspundere.

VIII. Litigii

8.1 Litigiile de orice fel ce vor decurge din exercitarea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care acest lucru este imposibil, vor fi rezolvate prin instanțele de judecată.

8.2 Pe toată durata închirierii, cele două părți se vor supune legislației în vigoare.

8.3 Prezentul contract constituie titlu executoriu, în condițiile în care contractul respectă prevederile art. 1.798 din Codul civil.

IX. Încetarea contractului

Prezentul contract de închiriere încetează în următoarele situații:



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



- a) în cazul imposibilității obiective a locatarului de a-l exploata, prin neasigurarea încărcăturii minime de animale;
 - b) pășunatul altor animale decât cele înregistrate în RNE;
 - c) la expirarea duratei stabilite în contractul de închiriere;
 - d) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către locator, în baza documentelor oficiale, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina acestuia, în caz de dezacord fiind competentă instanța de judecată;
 - e) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locatar, prin reziliere de către locator, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatarului;
 - f) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către locator, prin reziliere de către locatar, cu plata unei despăgubiri în sarcina locatorului;
 - g) în cazul imposibilității obiective a locatarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
 - h) neplata la termenele stabilite prin contract a chiriei și a penalităților datorate;
 - i) în cazul vânzării animalelor de către locatar;
 - j) schimbarea destinației terenului, folosirea pajiștii în alte scopuri decât cel pentru care a fost închiriat terenul;
 - k) în cazul în care se constată faptul că pajiștea închiriată nu este folosită
 - l) moștenitorii locatarului pot denunța contractual, în termen de 60 de zile de la data la care au luat la cunoștință de moartea locatarului și existența locațiunii, potrivit art. 1820 alin.(2) Cod Civil.
- m) Prin acordul părților.

X. Forța majoră

10.1 Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

10.2 Apariția și încetarea cazului de forță majoră se vor comunica celeilalte părți în termen de 5 zile, prin telefon, fax, urmat de o notificare scrisă, cu confirmarea constatării evenimentelor de acest gen de către autoritățile competente. În caz de forță majoră, comunicată și constatată în condițiile de mai sus, exercitarea obligațiilor părților se decalează cu perioada corespunzătoare acesteia, cu mențiunea că niciuna dintre părți nu va pretinde penalități sau despăgubiri.

10.3 Dacă în termen de 15 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea de drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

10.4 În cazul decesului locatarului, moștenitorii legali sau testamentari ai exploatației pot continua derularea contractului.

XI. Notificări

11.1 În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzută/prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.



ROMÂNIA - JUDEȚUL BACĂU
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU

Add: Comuna N. Bălcescu, Str. Eroilor, Nr. 380, CUI 4353234,
Tel 0234 214 071, Fax 0234 214 016
e-mail: registratura@primaria-nicolae-balcescu.ro
web: www.primaria-nicolae-balcescu.ro



11.2 În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal.

11.3 Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

11.4 Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

XII. Dispoziții finale

12.1 Prezentul contract poate fi modificat și adaptat cu legislația în vigoare pe parcursul executării sale, cu acordul părților.

12.2 Introducerea de clauze contractuale speciale, modificarea sau adaptarea prezentului contract se poate face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

12.3 Orice modificări legale ale prevederilor contractului de închiriere vor fi însușite prin hotărâre a consiliului local.

12.4 Prezentul contract constituie titlu executoriu pentru partea care va fi în neconcordanță cu prevederile sale, în condițiile în care contractul respectă prevederile art. 1.798 din Codul civil.

12.5 Alături de contract, locatarului i s-a înmănat un extras din Amenajamentul pastoral pentru a implementa lucrările de întreținere a pajiștilor.

12.6 Prezentul contract împreună cu anexele sale, care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților.

12.7 Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte astăzi,....., data semnării lui, la Primăria comunei Nicolae Bălcescu.

LOCATOR (PROPRIETAR),
COMUNA NICOLAE BĂLCESCU
Reprezentant legal – Primar,
Marcelin-Iosif TRIFESCU

LOCATAR (CHIRIAȘ),

.....
.....

Initiator:
Primarul comunei
Marcelin-Iosif TRIFESCU



AVIZAT PENTRU LEGALITATE:
SECRETARUL GENERAL,
Laurențiu COȘA

